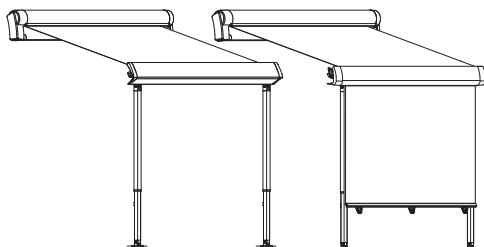


# **DOMETIC** **AWNINGS** **PERFECTWALL**



**PW1000, PW1500, PW1750**

|           |                                                        |     |
|-----------|--------------------------------------------------------|-----|
| <b>EN</b> | <b>Awning</b><br>Installation Manual.....              | 3   |
| <b>DE</b> | <b>Markise</b><br>Montageanleitung.....                | 16  |
| <b>FR</b> | <b>Store extérieur</b><br>Instructions de montage..... | 30  |
| <b>ES</b> | <b>Toldo</b><br>Instrucciones de montaje.....          | 44  |
| <b>PT</b> | <b>Toldo</b><br>Instruções de montagem.....            | 57  |
| <b>IT</b> | <b>Tenda da sole</b><br>Indicazioni di montaggio.....  | 71  |
| <b>NL</b> | <b>Zonnescherm</b><br>Montagehandleiding.....          | 85  |
| <b>DA</b> | <b>Markise</b><br>Monteringsvejledning.....            | 99  |
| <b>SV</b> | <b>Markis</b><br>Monteringsanvisning.....              | 112 |
| <b>NO</b> | <b>Markise</b><br>Monteringsanvisning.....             | 125 |

|           |                                              |     |
|-----------|----------------------------------------------|-----|
| <b>FI</b> | <b>Markiisi</b><br>Asennusohje.....          | 138 |
| <b>RU</b> | <b>Маркиза</b><br>Инструкция по монтажу..... | 151 |
| <b>PL</b> | <b>Markiza</b><br>Instrukcja montażu.....    | 166 |
| <b>SK</b> | <b>Markíza</b><br>Návod na montáž.....       | 180 |
| <b>CS</b> | <b>Markýza</b><br>Návod k montáži.....       | 193 |
| <b>HU</b> | <b>Előtető</b><br>Szerelési útmutató.....    | 206 |
| <b>SL</b> | <b>Markiza</b><br>Navodilo za montažo.....   | 220 |
| <b>EL</b> | <b>Τέντα</b><br>Οδηγίες τοποθέτησης.....     | 233 |

Veuillez lire et suivre attentivement l'ensemble des instructions, directives et avertissements figurant dans ce manuel afin de vous assurer que vous installez, utilisez et entretenez le produit correctement à tout moment. Ces instructions DOIVENT rester avec ce produit.

En utilisant le produit, vous confirmez par la présente que vous avez lu attentivement l'ensemble des instructions, directives et avertissements et que vous comprenez et acceptez de respecter les modalités et conditions énoncées dans le présent document. Vous acceptez d'utiliser ce produit uniquement pour l'usage et l'application prévus et conformément aux instructions, directives et avertissements figurant dans le manuel du produit, ainsi qu'à toutes les lois et réglementations applicables. Si vous ne lisez et ne respectez pas les instructions et les avertissements figurant dans ce manuel, vous risquez de vous blesser ou de blesser d'autres personnes, d'endommager votre produit ou d'endommager d'autres biens à proximité. Le présent manuel produit, y compris les instructions, directives et avertissements, ainsi que la documentation associée peuvent faire l'objet de modifications et de mises à jour. Pour obtenir des informations actualisées sur le produit, rendez-vous sur [dometic.com](http://dometic.com).



### AVERTISSEMENT !

- Ce manuel doit être lu et compris avant l'installation, la mise en place, le fonctionnement et la maintenance. Cet appareil doit être installé par un technicien agréé. Un montage erroné peut entraîner de graves blessures. Des modifications de l'appareil peuvent s'avérer extrêmement dangereuses et provoquer de graves blessures ou des dommages de l'appareil.
- Ce manuel doit rester à proximité de l'appareil. Le propriétaire doit le lire attentivement.

## Sommaire

|   |                                                                        |    |
|---|------------------------------------------------------------------------|----|
| 1 | Signification des symboles . . . . .                                   | 31 |
| 2 | Consignes de sécurité et instructions de montage importantes . . . . . | 31 |
| 3 | Contenu de la livraison . . . . .                                      | 31 |
| 4 | Accessoires . . . . .                                                  | 33 |
| 5 | Usage conforme . . . . .                                               | 34 |
| 6 | Montage du store extérieur . . . . .                                   | 35 |
| 7 | Raccorder le store extérieur (PW1500 et PW1750) . . . . .              | 40 |
| 8 | Mise au rebut. . . . .                                                 | 43 |

# 1 Signification des symboles



## AVERTISSEMENT !

**Consigne de sécurité** signalant une situation dangereuse qui peut entraîner la mort ou de graves blessures si elle n'est pas évitée.



## AVIS !

Remarque signalant une situation qui peut entraîner des dommages matériels si elle n'est pas évitée.



## REMARQUE

Informations complémentaires sur l'utilisation du produit.

# 2 Consignes de sécurité et instructions de montage importantes

**Respectez les consignes de sécurité et autres prescriptions imposées par le fabricant du véhicule et par les professionnels de l'automobile.**



**AVERTISSEMENT ! Le non-respect de ces mises en garde peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.**

## Risque d'électrocution

- Si vos connaissances techniques en matière d'installation d'éléments dans un véhicule sont insuffisantes, nous vous recommandons de faire installer l'auvent par un spécialiste.
- Le raccordement électrique doit être effectué uniquement par un spécialiste.

# 3 Contenu de la livraison

| Pos. dans<br>fig. <b>1</b> ,<br>page 1 | Largeur du store extérieur |                |                | Description                |
|----------------------------------------|----------------------------|----------------|----------------|----------------------------|
|                                        | 2,6 m,<br>3 m, 3,5 m       | 4 m /<br>4,5 m | 5 m /<br>5,5 m |                            |
| 1                                      | 1x                         | 1x             | 1x             | Store extérieur            |
| 2                                      | –                          | –              | 2x             | Plaque de montage (400 mm) |

| Pos. dans<br>fig. 1,<br>page 1 | Largeur du store extérieur |                |                | Description                                                             |
|--------------------------------|----------------------------|----------------|----------------|-------------------------------------------------------------------------|
|                                | 2,6 m,<br>3 m, 3,5 m       | 4 m /<br>4,5 m | 5 m /<br>5,5 m |                                                                         |
| 3                              | –                          | 2x             | 2x             | Plaque de montage (160 mm)                                              |
| 4                              | 2x                         | 2x             | –              | Plaque de montage (80 mm)                                               |
| 5                              | 1x                         | –              | –              | Plaque de montage (35 mm)                                               |
| 6                              | 5x                         | 8x             | 12x            | Plaque de maintien                                                      |
| 7                              | 5x                         | 8x             | 12x            | Boulon à tête carrée                                                    |
| 8                              | 2x                         | 4x             | 6x             | Vis à tête conique                                                      |
| 9                              | 7x                         | 12x            | 18x            | Rondelle en éventail                                                    |
| 10                             | 7x                         | 12x            | 18x            | Écrou hexagonal                                                         |
| 11                             | 5x                         | 8x             | 12x            | Cache pour plaque de maintien                                           |
| 12                             | 11x                        | 14x            | 18x            | Vis perceuse                                                            |
| 13                             | 2x                         | 2x             | 2x             | Support de montage (partie inférieure)                                  |
| 14                             | 2x                         | 2x             | 2x             | Support de montage (partie supérieure)                                  |
| 15                             | 1x                         | 1x             | 1x             | Support de manivelle (partie inférieure)                                |
| 16                             | 1x                         | 1x             | 1x             | Support de manivelle (partie supérieure)<br>(uniquement PW1500, PW1750) |
| 17                             | 4x                         | 4x             | 4x             | Rivet                                                                   |
| 18                             | 4x                         | 4x             | 4x             | Sardine                                                                 |
| 19                             | 1x                         | 1x             | 1x             | Manivelle (uniquement les stores extérieurs sans moteur)                |
| 20                             | –                          | 1x             | 1x             | Loquet pour tendeur                                                     |
| 21                             | –                          | 1x             | 1x             | Vis six pans                                                            |
| 22                             | –                          | 1x             | 1x             | Tendeur                                                                 |
| 23                             | –                          | 1x             | 1x             | Écrou hexagonal                                                         |

| Pos. dans<br>fig. <b>1</b> ,<br>page 1 | Largeur du store extérieur |                |                | Description                                                                       |
|----------------------------------------|----------------------------|----------------|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|                                        | 2,6 m,<br>3 m, 3,5 m       | 4 m /<br>4,5 m | 5 m /<br>5,5 m |                                                                                   |
| 24                                     | 1x                         | 1x             | 1x             | Télécommande avec matériel de raccordement (uniquement PW1500, PW1750, en option) |
| 25                                     | 1x                         | 1x             | 1x             | Commutateur (uniquement PW1500/PW1750, en option)                                 |

## 4 Accessoires



### AVIS !

Utilisez uniquement les rails de montage recommandés par Dometic qui s'adaptent à la fois à votre véhicule et à votre store extérieur. L'utilisation de rails de montage inappropriés peut entraîner des dangers lors de l'utilisation du store extérieur. Si vous avez besoin d'aide pour choisir les rails de montage adaptés à votre véhicule, veuillez contacter votre partenaire de service local ou visitez le site [dometic.com](http://dometic.com).

Disponibles comme accessoires (non compris dans la livraison) :

### Description

TieDown Kit

Sangle permettant de tendre le store extérieur

CampRoom

Face avant et côtés d'auvent pour différents modèles avec pieds de support en différentes tailles

RainProtect

Façade et côtés disponibles en différentes tailles

SunProtect

Façade et côtés disponibles en différentes tailles

Rollo + (pas pour PW 1750)

Store à enrouleur

Dometic Light LK120

Kit d'éclairage DEL avec télécommande, à monter sur les bras du store extérieur

### Description

LED LightStrip

Bande de LED disponible en différentes longueurs pour une installation sur le dessous du store extérieur

Profil de LED

Éclairage à LED disponible en différentes longueurs pour une installation sur le dessous des stores extérieurs à montage mural

Nettoyant pour stores extérieurs

Nettoyant spécial pour stores extérieurs

Repair Kit

Patch de réparation pour stores extérieurs

En cas de questions concernant les accessoires, veuillez vous adresser à votre partenaire de service après-vente.

## 5 Usage conforme

Les PerfectWall PW1000, PW1500 et PW1750 sont des stores extérieurs parfaitement adaptés pour le montage sur les camping-cars ou caravanes.

Les stores extérieurs doivent être utilisés à l'arrêt uniquement. Veuillez respecter les consignes du manuel d'utilisation.

Ce produit convient uniquement à l'usage et à l'application prévus, conformément au présent manuel d'instructions.

Ce manuel fournit les informations nécessaires à l'installation et/ou à l'utilisation correcte du produit. Une installation, une utilisation ou un entretien inappropriés entraînera des performances insatisfaisantes et une éventuelle défaillance.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de blessure ou de dommage résultant :

- d'un montage ou d'un raccordement incorrect, y compris d'une surtension
- d'un entretien inadapté ou de l'utilisation de pièces de rechange autres que les pièces de rechange d'origine fournies par le fabricant
- des modifications apportées au produit sans autorisation explicite du fabricant ;
- des usages différents de ceux décrits dans le manuel.

Dometic se réserve le droit de modifier l'apparence et les spécifications produit.

## 6 Montage du store extérieur

### 6.1 Matériel de montage nécessaire

Pour le montage du store, vous avez besoin des éléments suivants :

- Divers outils, p. ex. tournevis
- Colle élastique/produit d'étanchéité adapté comme p. ex. Sikaflex®-252
- Détergent recommandé pour l'utilisation avec la colle
- Couche d'apprêt recommandée pour l'utilisation avec la colle
- Silicone sans acide

### 6.2 Consignes relatives au lieu de montage

Pour le choix de l'emplacement de montage, tenez compte des remarques suivantes :



#### AVERTISSEMENT !

- Respectez une distance suffisante par rapport aux objets ou aux autres véhicules. Une fois le store extérieur déplié, la distance minimale avec les autres objets ou véhicules doit être de 40 cm.
- Assurez-vous avant l'installation que la paroi du camping-car peut soutenir le store extérieur en toute sécurité. Dans le cas contraire, le store extérieur peut devenir instable et se courber ou se casser.



#### AVIS !

- Veillez à ce que les vissages internes soient accessibles.
- Montez le store extérieur uniquement sur des surfaces murales planes et d'aplomb (fig. **2** et fig. **3**, page 1). En cas de parois bombées, vous devez placer suffisamment d'isolant sous les plaques de montage aux endroits de fixation.
- Si après le montage du store extérieur il ne reste pas d'espace suffisant au-dessus de la porte, la porte doit rester fermée pendant que le store extérieur est déplié ou replié, afin d'éviter le contact de la porte avec les bras ou le rail de guidage.  
L'espace libre nécessaire dépend du type de construction de la porte (largeur de la porte, porte battante ou coulissante) ainsi que de l'angle d'inclinaison réglé pour le store extérieur (fig. **4**, page 1).
- Les conduites et les meubles encastrés dans l'habitacle du véhicule ne doivent pas être endommagés lors du perçage.

**REMARQUE**

- Indiquez à l'utilisateur du véhicule que les vis de l'articulation (fig. **5**, page 1) doivent être resserrées (voir le manuel d'utilisation). Les bras ne doivent supporter aucune charge. Cette opération doit être réalisée par le partenaire de service.

## 6.3 Montage du store extérieur

Tenez compte des remarques générales suivantes lors du montage :

- Le store extérieur peut être fixé de deux façons :
  - avec des plaques de montage sur la paroi du véhicule
  - sur un rail à bourrelet présent sur la paroi du véhicule
- les plaques de montage se vissent au niveau des articulations, sur le véhicule. Elles sont de plus collées avec une colle de montage (p. ex. Sikaflex<sup>®</sup>-221 ou un produit similaire) afin d'obtenir une répartition uniforme de la charge et une protection optimale contre l'humidité.
- Veillez tenir compte des recommandations du fabricant du produit d'étanchéité.
- Avant le montage, veuillez vérifier que les raccords vissés sont accessibles. Veillez à ce qu'aucun câble ou caisson encastré ne soit endommagé lors du perçage.
- Si vous souhaitez régler un autre angle d'inclinaison que celui prévu en usine, adressez-vous à votre partenaire de service après-vente.
- Si vous souhaitez utiliser plus tard un auvent avec le store extérieur, veillez, lors du choix de la taille du store et de la position de montage, à ce que les baies projetables et les clapets restent accessibles même lorsque l'auvent est monté (fig. **6**, page 1).
- Nettoyez les surfaces de collage sur les rails de montage et le mur.
- Préparez les surfaces de collage avec la couche d'apprêt.
- Après le collage, attendez que la colle ait durci. Pour des indications plus précises, consultez les informations du fabricant du produit d'étanchéité.
- Colmatez soigneusement les perçages, afin d'éviter que l'humidité ne pénètre dans la paroi de la caravane.
- Ne dépliez pas le store extérieur et ne le laissez pas sans surveillance tant qu'il n'est pas fixé aux rails de montage.
- Les vis des articulations doivent être resserrées par un partenaire de service après-vente dans le cadre d'une maintenance régulière. Avertissez les utilisateurs du véhicule à ce sujet.

## Montage du store extérieur avec des plaques de montage

- Déterminez l'endroit adapté pour le montage.  
Vérifiez en particulier s'il y a assez de place pour le montage des plaques de maintien à l'intérieur, aux endroits où se trouveront les raccords vissés.



### REMARQUE

Position de montage recommandée pour chaque contre-plaque :  
fig. **7**, page 1.

- Placez la plaque de montage sur le véhicule et marquez l'endroit des perçages (fig. **8**, page 1).
- Aux endroits marqués, percez de l'extérieur des trous d'un diamètre de 6,5 mm à travers la paroi extérieure.
- Nettoyez l'extérieur des plaques de montage et la surface de montage sur le véhicule.
- Remplissez les trous dans la paroi du véhicule avec un silicone sans acide.
- Insérez les boulons à tête carrée dans les trous correspondants des plaques de montage (fig. **9**, page 1).
- Appliquez une colle élastique comme p. ex. Sikaflex®-221 au dos des plaques de montage afin de le coller et de garantir son étanchéité (fig. **9**, page 1).
- Placez toutes les plaques de montage à travers les trous percés et fixez-les avec une plaque de renfort, des rondelles dentelées et des boulons à tête hexagonale (fig. **10**, page 1).
- **Uniquement pour les stores extérieurs d'une largeur de 2,6 m à 3,5 m :**  
Fixez toutes les plaques de montage à l'aide d'un boulon fraisé, d'une contre-plaque, d'une rondelle dentée et d'un écrou hexagonal (fig. **11**, page 1).
- **Uniquement pour les stores extérieurs d'une largeur de 4 m à 5,5 m :**  
Fixez les plaques de montage internes (étroites) à l'aide d'un boulon fraisé, d'une contre-plaque, d'une rondelle dentée et d'un écrou hexagonal (fig. **11**, page 1).
- Attendez que la colle ait durci. Pour des indications plus précises, consultez les informations du fabricant du produit d'étanchéité.
- Avec deux personnes, accrochez le store extérieur dans les plaques de montage (fig. **12**, page 1).
- Dépliez le store d'environ 50 cm à l'aide de la manivelle.

**► Uniquement pour les stores extérieurs d'une largeur de 4 m à 5,5 m :**

Percez un trou d'un diamètre de 6,5 mm à travers le côté droit et le côté gauche du store extérieur. Le trou doit être à une distance de 280 mm du bord respectif du store extérieur et être au même niveau que son équivalent dans la longue plaque de montage (fig. **13**, page 1).

**► Uniquement pour les stores extérieurs d'une largeur de 4 m à 5,5 m :**

Fixez le store extérieur à l'aide d'un boulon fraisé, d'une contre-plaque, d'une rondelle dentée et d'un écrou hexagonal (fig. **14**, page 2).

- Placez les caches sur les contre-plaques (fig. **15**, page 2).
- Percez deux trous d'un diamètre de 3 mm à travers le store extérieur et chacune des longues plaques de montage (fig. **16**, page 2).
- Percez un trou d'un diamètre de 3 mm à travers le store extérieur et chacune des plaques de montage courtes (fig. **16**, page 2).
- Vissez le store extérieur avec les vis perceuses (fig. **16**, page 2).
- Repliez le store complètement à l'aide de la manivelle.

**Montage du store extérieur sur le rail à bourrelet**

- Déterminez l'endroit adapté pour le montage.  
Vérifiez en particulier s'il y a assez de place pour le montage des plaques de maintien à l'intérieur, aux endroits où se trouveront les raccords vissés.

**REMARQUE**

Vous mesurez la position de montage recommandée pour chaque contre-plaque au niveau des trous dans la partie inférieure du store extérieur.

- Avec deux personnes, accrochez le store extérieur dans le rail à bourrelets.
- Dépliez le store d'environ 50 cm à l'aide de la manivelle.
- Tracez les endroits pour les trous (fig. **18**, page 2).
- Repliez le store complètement à l'aide de la manivelle.
- Avec deux personnes, soulevez le store extérieur pour le sortir du rail à bourrelets.
- Aux endroits marqués, percez de l'extérieur des trous d'un diamètre de 6,5 mm à travers la paroi extérieure.
- Remplissez les trous dans la paroi du véhicule avec un silicone sans acide.

- Avec deux personnes, accrochez le store extérieur dans le rail à bourrelets.
- Dépliez le store d'environ 50 cm à l'aide de la manivelle.
- Fixez le store extérieur à l'aide d'un boulon fraisé, d'une contre-plaque, d'une rondelle dentée et d'un écrou hexagonal (fig. **19**, page 2).
- Placez les caches sur les contre-plaques (fig. **15**, page 2).
- Repliez le store complètement à l'aide de la manivelle.

## Montage du support de montage

Si vous souhaitez fixer le store extérieur à la paroi du véhicule lorsqu'il est déplié, il faut monter le support de montage.

- Déterminez l'endroit adapté pour le montage.
- Tracez les endroits pour les trous.
- Aux endroits marqués, percez de l'extérieur des trous d'un diamètre de 3 mm dans la paroi extérieure (fig. **20**, page 2).
- Assemblez la partie inférieure et la partie supérieure du support de montage en les enfichant.
- Nettoyez l'extérieur de la partie inférieure du support mural et la surface de montage sur le véhicule.



### REMARQUE

Assurez-vous qu'il n'y ait pas de colle sur la partie supérieure mobile du support de montage.

- Appliquez une colle élastique comme p. ex. Sikaflex®-221 au dos du support de montage afin de le coller et de garantir son étanchéité.
- Vissez le support de montage avec les vis perceuses (fig. **20**, page 2).

**ou**

- rivetez le support de montage (fig. **20**, page 2).

## Montage du support mural

- Fixez le support de montage de la manivelle à un emplacement adéquat à l'intérieur du véhicule (fig. **21**, page 2).

## Montage du tendeur

Les stores extérieurs d'une longueur de 4 m à 5,5 m doivent être bloqués avec un tendeur.

- Fixez l'extrémité préperçée du tendeur au niveau du loquet pour le tendeur avec la vis six pans et l'écrou six pans (fig. 22, page 2).
- Insérez la partie inférieure du tendeur dans la partie supérieure de la barre de tension (fig. 22, page 2).

## 7 Raccorder le store extérieur (PW1500 et PW1750)



### AVERTISSEMENT !

- Raccordez l'allumage (signal D+) à la ligne orange du récepteur. C'est la seule façon de s'assurer que le store extérieur ne peut pas être ouvert pendant que vous conduisez.
- Utilisez uniquement la télécommande d'origine fournie à la livraison et la commutateur mural d'origine en option. Seule l'utilisation de pièces d'origine peut garantir que, lorsque le signal D+ est connecté, l'alimentation est coupée et que le store extérieur ne peut pas s'ouvrir pendant le trajet.
- Débranchez l'alimentation électrique avant de commencer l'assemblage.
- Faites effectuer le raccordement électrique du store extérieur uniquement par un spécialiste.



### AVIS !

Les conduites et les meubles encastrés dans l'habitacle du véhicule ne doivent pas être endommagés lors du perçage.

Il existe deux options pour le raccordement électrique du store extérieur :

- Commutateur de store extérieur avec un commutateur principal intégré
- Commutateur principal et récepteur pour la télécommande

Observez les instructions de montage suivantes :

- Raccordez le commutateur principal fourni et le fusible (15 A) à la ligne positive du bloc d'alimentation. Le commutateur principal est nécessaire pour éteindre le store extérieur lorsque des murs latéraux sont montés sur le store, par exemple, ou si le véhicule est mis hors service pendant une période prolongée de temps (dans le cas contraire, la consommation en veille peut vider la batterie).
- Installez le récepteur à l'intérieur du véhicule pour le protéger de l'humidité.
- Veuillez considérer la longueur du câble entre le moteur du store extérieur et le récepteur lors du choix d'un emplacement pour l'installer.
- **Ne raccourcissez pas** le câble d'antenne.
- Lorsque vous installez le connecteur fourni, utilisez un outil adapté (à sertir) pour garantir une connexion sécurisée et durable.
- Si vous souhaitez raccorder une lampe de store extérieur (accessoire), assurez-vous que sa consommation d'énergie maximale est de 30 W. Lors du raccordement, assurez-vous de respecter la polarité.
- Respectez le diamètre requis du câble lors du raccordement à l'alimentation :

| Longueur de câble | Diamètre de câble nécessaire |
|-------------------|------------------------------|
| 2 m               | 1,5 mm <sup>2</sup>          |
| 4 m               | 2,5 mm <sup>2</sup>          |
| 6 m               | 4,0 mm <sup>2</sup>          |
| 8 m               | 6,0 mm <sup>2</sup>          |

**Légende de fig. 23, page 2 :**

| Pos. | Description                                                      |
|------|------------------------------------------------------------------|
| 1    | Récepteur                                                        |
| 2    | Fusible 3 A pour éclairage LED du store extérieur (en option)    |
| 3    | on Ligne orange pour le raccordement D+                          |
| 4    | rd Ligne rouge pour éclairage LED du store extérieur (en option) |
| 5    | bk Ligne noire pour éclairage LED du store extérieur (en option) |
| 6    | bu Ligne bleue pour le raccordement du moteur                    |
| 7    | bn Ligne marron pour le raccordement du moteur                   |
| 8    | bk Ligne noire pour l'alimentation                               |
| 9    | rd Ligne rouge pour l'alimentation                               |

| Pos. | Description                             |
|------|-----------------------------------------|
| 10   | Commutateur principal                   |
| 11   | Fusible 15 A pour commutateur principal |

## Installer le commutateur mural

- Montez le commutateur à un emplacement adapté et protégé du rayonnement direct du soleil, à l'intérieur de la caravane.

## Monter le récepteur de la télécommande et brancher les raccordements électriques

- Montez le support de montage pour la télécommande à un emplacement adapté et protégé du rayonnement direct du soleil, à l'intérieur de la caravane.
- Connectez le moteur à la télécommande conformément à la réglementation applicable pour l'ingénierie électrique et au schéma de câblage (fig. 23, page 2).

## Programmer la télécommande et l'interrupteur mural

- Placez la pile (voir fig. 24 1, page 2).
- Allumez l'alimentation.
- ✓ Le récepteur émet un bip sonore bref.
- Appuyez sur la touche de programmation (fig. 24 2, page 2) ou sur les touches  et  sur le commutateur mural simultanément (fig. 25 1 et 2, page 2) dans les 4 secondes.
- ✓ Le récepteur émet un bip sonore bref.
- Appuyez à nouveau brièvement sur la touche de programmation (fig. 24 2, page 2) ou sur les touches  et  sur le commutateur mural simultanément (fig. 25 1 et 2, page 2).
- ✓ Le récepteur émet un bip sonore bref.
- Appuyez brièvement sur la touche  (fig. 25 3, page 2).
- ✓ Le récepteur émet quatre bips sonores brefs.
- ✓ Le store extérieur se déplace brièvement.

Procédez de la manière suivante pour coupler le commutateur mural :

- Appuyez deux fois sur la touche de programmation (fig. **24** 2, page 2).
- ✓ Le récepteur émet deux bips sonores brefs.
- Appuyez sur les touches  et  sur le commutateur mural simultanément (fig. **25** 1 et 2, page 2).
- ✓ Le récepteur émet cinq bips sonores brefs.
- ✓ La télécommande ou le commutateur mural et le store extérieur sont maintenant réglés l'un sur l'autre.

## 8 Mise au rebut

- Jetez les emballages dans les conteneurs de déchets recyclables prévus à cet effet.



Lorsque vous mettrez votre produit définitivement hors service, informez-vous auprès du centre de recyclage le plus proche ou auprès de votre revendeur spécialisé sur les prescriptions relatives au retraitement des déchets.

Lea atentamente estas instrucciones y siga las indicaciones, directrices y advertencias incluidas en este manual para asegurarse de que instala, utiliza y mantiene correctamente el producto en todo momento. Estas instrucciones DEBEN permanecer con este producto.

Al utilizar el producto, usted confirma que ha leído cuidadosamente todas las instrucciones, directrices y advertencias, y que entiende y acepta cumplir los términos y condiciones aquí establecidos. Usted se compromete a utilizar este producto solo para el propósito y la aplicación previstos y de acuerdo con las instrucciones, directrices y advertencias establecidas en este manual del producto, así como de acuerdo con todas las leyes y reglamentos aplicables. La no lectura y observación de las instrucciones y advertencias aquí expuestas puede causar lesiones a usted o a terceros, daños en el producto o daños en otras propiedades cercanas. Este manual del producto, incluyendo las instrucciones, directrices y advertencias, y la documentación relacionada, pueden estar sujetos a cambios y actualizaciones. Para obtener información actualizada sobre el producto, visite la página [dometic.com](http://dometic.com).



### ¡ADVERTENCIA!

- Estas instrucciones de montaje deben ser leídas y comprendidas antes de la instalación, ajuste, uso y mantenimiento. Un técnico debe instalar el aparato. Una instalación incorrecta puede causar graves lesiones. Las modificaciones del aparato pueden ser muy peligrosas y causar lesiones graves o daños en el aparato.
- Conserve este manual de instalación junto con el aparato. El propietario debe leerlas con atención.

## Índice

|   |                                                           |    |
|---|-----------------------------------------------------------|----|
| 1 | Explicación de los símbolos . . . . .                     | 45 |
| 2 | Indicaciones de seguridad y para la instalación . . . . . | 45 |
| 3 | Volumen de entrega . . . . .                              | 45 |
| 4 | Accesorios. . . . .                                       | 47 |
| 5 | Uso adecuado . . . . .                                    | 48 |
| 6 | Montaje del toldo . . . . .                               | 49 |
| 7 | Conexión del toldo (PW1500 y PW1750) . . . . .            | 54 |
| 8 | Gestión de residuos . . . . .                             | 56 |

# 1 Explicación de los símbolos



**¡ADVERTENCIA!**  
**Aviso de seguridad** sobre una situación de peligro que, si no se evita, puede causar la muerte o heridas graves.



**¡AVISO!**  
Aviso sobre una situación que, si no se evita, puede causar daños materiales.



**NOTA**  
Información complementaria para el manejo del producto.

# 2 Indicaciones de seguridad y para la instalación

Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad y la documentación indicadas por el fabricante y el taller del vehículo.



**¡ADVERTENCIA! El incumplimiento de estas advertencias podría acarrear la muerte o lesiones graves.**

**Riesgo de electrocución**

- Si no dispone de conocimientos técnicos suficientes para llevar a cabo el montaje y las conexiones de componentes en el vehículo, encargue el montaje del toldo en el vehículo a personal técnico cualificado.
- Solo un especialista está autorizado a realizar la conexión eléctrica.

# 3 Volumen de entrega

| N.º en fig. 1, página 1 | Ancho del toldo   |            |            | Descripción               |
|-------------------------|-------------------|------------|------------|---------------------------|
|                         | 2,6 m, 3 m, 3,5 m | 4 m, 4,5 m | 5 m, 5,5 m |                           |
| 1                       | 1x                | 1x         | 1x         | Toldo                     |
| 2                       | –                 | –          | 2x         | Placa de montaje (400 mm) |